ネトゲの嫁は女の子じゃないと思った？

And you thought there never would be a girl online?

EXP.16

原作：聴猫芝居　作画：石神一威
キャラクターデザイン：Hisasi

原作小説第１～９巻＆
コミックス第１～２巻
好評発売中!!

SUMMARY: The relationship between Lucian and Sette (= Akiyama) was misunderstood → Ako ran away from reality and became a hermit → Lucian visited Ako's home.

NOW THEN...
cough
cough
WHEN SHE WAS MAKING A BENTO PASSIONATELY, AND I ASKED HER WHO IT WAS FOR,
I REMEMBER SHE SAID IT WAS FOR HER FUTURE HUSBAND.
...I'M SORRY, I ONLY CAME TO PLAY WITH AKO. I'M ALSO TAKING THE DAY OFF.
WHAT KIND OF BUSINESS DOES A FUTURE HUSBAND HAVE WITH OUR TROUBLESOME DAUGHTER?
IS HE HERE TO PERHAPS FORCE HER OUT OF HER ROOM AND BRING HER TO SCHOOL?
...YOU CAME TO PLAY WITH MY DAUGHTER?
Y-YES, MA'AM.
EVEN THOUGH SHE'S SAYING THAT SHE REFUSES TO GO TO SCHOOL?
I GUESS IT WAS A BAD IDEA?

HMM... HEHEHE!
WH-WHAT?
SAY, WHAT'S YOUR NAME?
スッ
NISHIMURA HIDEKI.
I SEE, ALRIGHTY. THEN, HIDEKI,
I'LL GIVE YOU SOMETHING.
WHAT'S THIS?
THE KEY TO AKO'S ROOM.
ガタッ
WHAT!?

HOLD ON! WHY ARE YOU GIVING THIS KEY TO SOMEONE ELSE!?
THERE'S NO WAY FOR HER OWN MOTHER TO NOT HAVE A COPY, YOU KNOW?
IT'S FUNNY, SHE THINKS THAT SHE'S THE ONLY ONE WHO HAS THE KEY, AND SO SHE KEPT SHUTTING HERSELF IN.
THE ONE WHO'LL LOOK AFTER HER WILL BE YOU.
PROBABLY BECAUSE AFTER SHE BECOMES INDEPENDENT,
THIS IS... I HAVEN'T TAKEN RESPONSIBILITY YET.
YOU'RE QUITE HONEST.

IF YOU LIKE, YOU CAN TAKE ONE HOME.
I'LL HUMBLY DECLINE!

WELL THEN, HIDEKI. I'VE GOT TO GO TO WORK, SO PLEASE DO TAKE CARE OF AKO.
THE KEY TO THE ENTRANCE IS IN THE KEY CASE OVER THERE, SO USE IT WHENEVER YOU WANT TO LEAVE.

AKO~ I'M GOING TO WORK.
KAAAY.

MY MY, THAT'S TOO BAD.

KNOCK
KNOCK
EEEEK!?

Ako's Room.
NOW THEN, THIS IS HER ROOM...?

SLAM
She really left.

YEAH, GOOD MORNING. SORRY FOR THE SUDDEN INTRUSION, BUT I CAME TO PLAY. WOULD YOU MIND OPENING THE DOOR?
EHHH! WHY ARE YOU HERE? WHAT ABOUT MOM!?
AKO, IT'S ME.
HUH... LU-LUCIAN!?
SHE GAVE ME PERMIS-SION.
BY THE WAY, SHE SAID THAT SHE'S ENTRUSTING YOU TO ME.
MOM, YOU DUMMYYYYY!
MOM, GOOD JOOOOOB!
SO SINCE I HAVE YOUR PARENT'S CONSENT, LET ME IN WITHOUT ARGUING.
HUH? P-PLEASE WAIT, IT'S A LITTLE-
NO!

Uhh...
EE...
EEEEEK !!
S-SORRY!
AH... AH...

Ako's Room
YOUR MOM GAVE IT TO ME.
UWAAAAAAAH! WHY DID YOU DO THAT, MOOOOM!
U-UM, LUCIAN, I WANT TO CONFIRM SOMETHING, WHY DO YOU HAVE A WORKING KEY?
I WASN'T WEARING ANY UNDERWEAR AT ALL! I'M THE TYPE TO BECOME BOLD WHEN I'M IN MY OWN ROOM!
YOU'RE ONE TO TALK! WHY ARE YOU ONLY IN YOUR UNDERWEAR!?
THEN, PLEASE COME IN.
Let's spoil her again.
NO, I'M SORRY TOO...
FOR THE TIME BEING, PLEASE WAIT, I'M GETTING MYSELF READY.
O-OKAY. I'M SORRY.

ba-dump
ba-dump
om
UWAAAH!!
Aka's Room
BANG!!
WHY ARE YOU LEAVING!?
ba-dump
BO
OM!

I WASN'T ASKING FOR THAT! I THOUGHT YOU WERE TALKING ABOUT YOUR CLOTHES! WEAR YOUR CLOTHES!

I WAS PREPARING MY HEART!

Waa!!

Waa!!

THAT'S MY LINE! OR RATHER, WHY ARE YOU STARK NAKED! I THOUGHT YOU SAID THAT YOU'RE GETTING READY?!

I'M REALLY SORRY, BUT WHAT HAPPENED NEXT WAS YOUR FAULT, SO PLEASE DON'T SAY ANY MORE.

BECAUSE I'M ALREADY AT MY LIMIT!

THERE WASN'T SUPPOSED TO BE ANYTHING MORE EMBARRASSING THAN THE TIME I FIRST MET YOU.

BUT TODAY WAS WORSE...

HAU

IT'S EMBAR-RASSING SO PLEASE DON'T SAY IT!

BUT I'M DISAPPOINTED. YOU'RE STILL SO CALM EVEN WITH A NAKED GIRL FOR YOU TO PUSH DOWN RIGHT IN FRONT OF YOU.

WE'RE HUSBAND AND WIFE, SO I'VE PREPARED MYSELF ALREADY, IF LUCIAN WANTED TO DO IT...
REALITY AND GAMES ARE DIFFERENT THINGS,
SO PLEASE SERIOUSLY-REALLY-WITHOUT JOKING DIFFERENTIATE BETWEEN THEM PROPERLY.
YEEES.
BY THE WAY, IS THE REASON THAT YOU HAVEN'T MADE A MOVE ON ME IS, LIKE I THOUGHT...
BECAUSE MY CHARM STAT ISN'T HIGH ENOUGH?
Ding ding~ ♪
LUCIAN HAS EARNED AN ONLINE TITLE!!
NO, BECAUSE I FEEL THAT THE INSTANT I MAKE A MOVE,
I WON'T BE ABLE TO ESCAPE FROM AN ONLINE TITLE.
SOUNDS LIKE SOMETHING THAT SOMEONE LIKE SHUU-CHAN WOULD OFTEN SAY.

ALSO, BECAUSE IT LOOKS LIKE MY FUTURE WOULD BE DETERMINED HERE.
NOT ASSAULTING A GIRL BECAUSE YOU DON'T WANT TO TAKE RESPONSIBILITY, IS THAT MANLY OR UNMANLY?
SO, GOING BACK TO THE MAIN TOPIC, WHY ARE YOU HERE?
RATHER, IT'S USELESS TO TEASE ME IN ORDER TO HIDE YOUR EMBARRASSMENT. I CAN TELL.
OWW, YOU FIGURED IT OUT?
Ahem
FIRSTLY, I CAME TO SAY THAT THERE'S NOTHING GOING ON WITH AKIYAMA-SAN.
I CAME HERE JUST TO MEET YOU. I DON'T WANT YOU TO SAY THAT'S A LIE.
OKAY, I'LL BELIEVE YOU SINCE YOU'VE GONE THIS FAR.

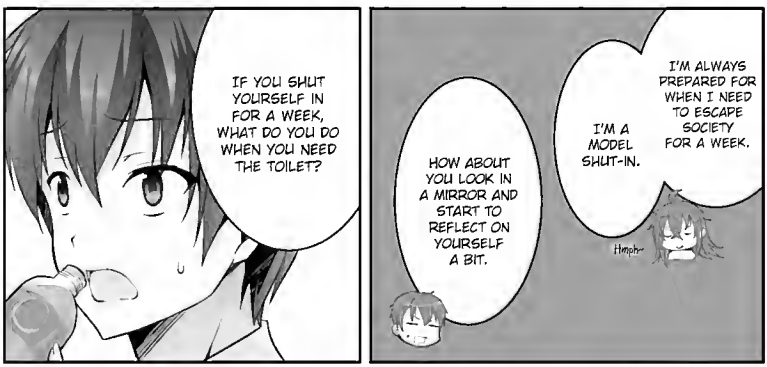
I SUDDENLY DON'T TRUST LUCIAN ANYMORE.
ONLY A WEIRD GIRL LIKE AKO CAN RAISE A FLAG WITH ME.
OR RATHER, BASICALLY, YOU CAN RELAX.
MY MAIDEN SENSOR IS REACTING. IT'S STILL ON ALERT.
REALLY, THERE'S NOBODY ELSE. WHO ELSE IS THERE?
Mur...
Jolt
I'M HERE, SO...
I WON'T SAY ANYTHING ABOUT THAT.
UUGH, IS IT ABOUT GOING TO SCHOOL...?
WELL, NOW THAT YOU UNDERSTAND, NEXT THING.

LET'S PLAY ALL DAY LONG.
WE'RE REALLY JUST GOING TO PLAY? WHAT ABOUT SCHOOL?
IT'S FINE SINCE IT'S BEEN A WHILE.
ACTUALLY, I WAS REALLY HAPPY, WHEN AKO SAID THAT SHE'LL PLAY L.A SERI-OUSLY.
HUH?
BUT RIGHT NOW YOU'RE IN THE HARDCORE FACTION.
UNTIL NOW, YOU WERE IN THE CASUAL FACTION, PLAYING FOR FUN.
Yeah, yeah.
SO I'LL ALSO GO FULL SPARTAN MODE WITHOUT RESTRAINT!
H-HUH? ERM, LUCIAN?
カッ

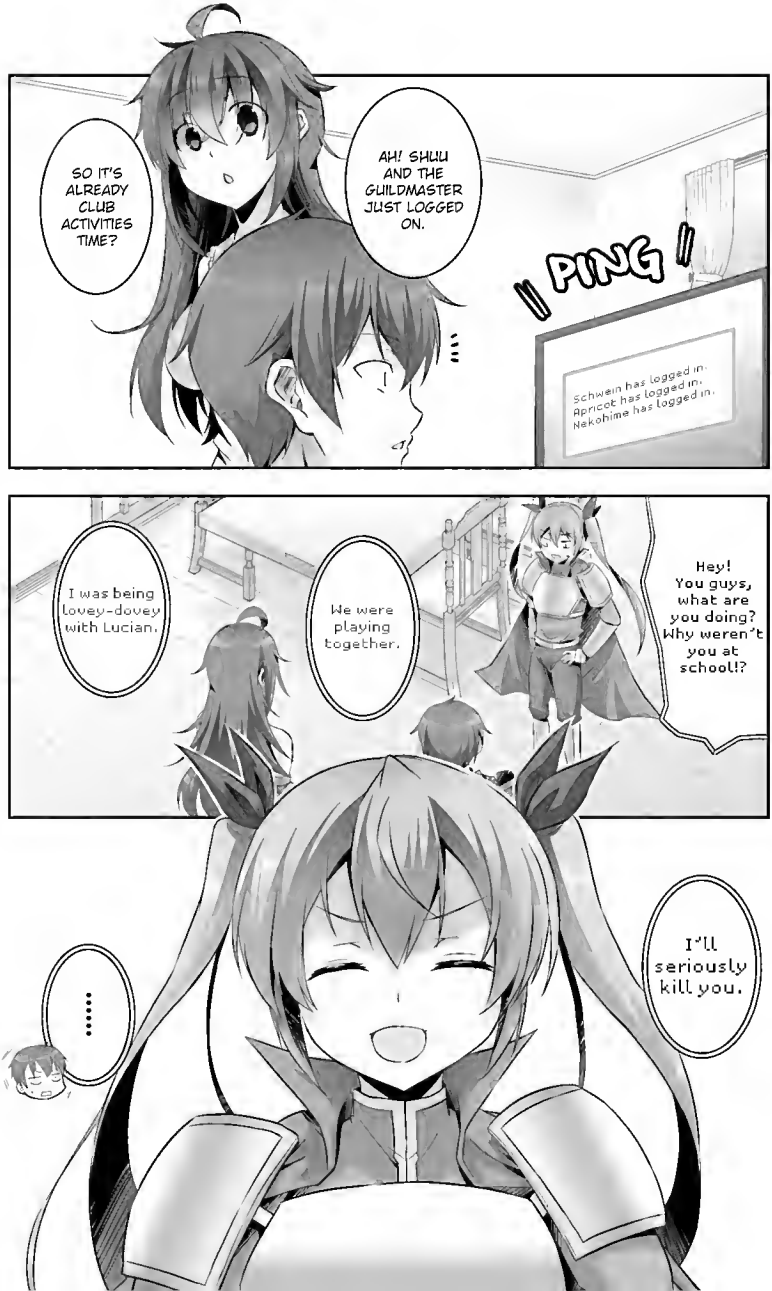
DO IT LIKE THIS!
L-LIKE THAT?
EHHHH~
WRONG! LIKE THIS! DO IT LIKE THIS!
LET'S DO THIS!
WEREWOLF-LIKE INTENSIVE TRAINING!
WHAA!?
ず～んぢ
collapse

I CAN'T TAKE IT ANYMORE. I'M BURNT OUT.
SAY, LUCIAN, LET'S TAKE A LITTLE BREAK. I'LL SERVE SOME TEA.
OKAY, THANKS.

HERE.
YOU DIDN'T MAKE TEA IN THE KITCHEN?


I'M ALWAYS PREPARED FOR WHEN I NEED TO ESCAPE SOCIETY FOR A WEEK.
I'M A MODEL SHUT-IN.
Hmph~
HOW ABOUT YOU LOOK IN A MIRROR AND START TO REFLECT ON YOURSELF A BIT.
IF YOU SHUT YOURSELF IN FOR A WEEK, WHAT DO YOU DO WHEN YOU NEED THE TOILET?

PWEH
I USE PLASTIC BOTTLES, OF COURSE.
GAH! *COUGH!*
Y- Y- YOU! WHAT'S INSIDE THIS BOTTLE!
NO, NO, NO, WHAT YOU SPAT OUT IS JUST TEA. YOU CAN TELL FROM THE TASTE.
I CAN'T BECAUSE I DIDN'T DRINK ANY!
PLEASE LOVE ME EVEN IF I'M A BOTTLER OR A DIAPERER!
NO WAY, NO WAY, NO WAY!
* 2CH SLANG: ONLINE GAMERS WHO USE A BOTTLE OR A DIAPER SO THEY DON'T LEAVE THEIR COMPUTER.
DON'T WORRY, IT'S JUST A JOKE, I GO TO THE TOILET NORMALLY.
Haa~
PLEASE CUT IT OUT WITH THE GAGS THAT ARE BAD FOR MY HEART...


SO IT'S ALREADY CLUB ACTIVITIES TIME?
AH! SHUU AND THE GUILDMASTER JUST LOGGED ON.
PING
Schwein has logged in.
Apricot has logged in.
Nekohime has logged in.
I was being lovey-dovey with Lucian.
We were playing together.
Hey! You guys, what are you doing? Why weren't you at school!?
.....
I'll seriously kill you.

...Sensei.
I'm no sensei, nya. I'm Nekohime-san, nya.
I'm borrowing Ako-chan's PC.
What are you guys doing?
I'm really sorry.
Yeah, nyaa. They'll be angry if they find out that you didn't go to school, and were just playing around, nyaa.
It's Lucian_Ako_Love_Eternity!
This isn't the time!
Huuh? What's wrong with it!?
Even so, about your password,
I heard it from Lucian, but I have doubts about it, nya.
What is it, Lucian?
You came at the right moment. I want to talk with you, is that okay?

I'm quitting school.
BO
OM
Yeah, yeah.
Ako said she wanted to quit school. It's also painful for me to go to school when I'm constantly told that I'm an otaku.
Wait, Lucian, are you out of your mind?
Lu-Lucian?

If possible, I want to live lazily while only playing games.
Aaah, is that so, nya?
Erm, Lucian ...
In other words,
You piled up some stress... right, nya?
It can't be helped, nyaaaa.

It's fine.
You can't!
がばぁ!!
What's with you? Didn't you said that you wanted to quit school?
Yes, but it's not like that! What I want to say now isn't that!
Neko-hime-san, this is no good!

What are you saying, Ako, I don't get it at all~
Also, you lightly saying "It can't be helped, nyaaa." will become a cause of regret for a long time!
YOU CAN'T! HOW ARE YOU GOING TO EXPLAIN IT TO YOUR PARENTS?
HUSBAND AND WIFE CAN BE NEETS TOGETHER.
ANYWAY, I SUCCESS-FULLY GOT PERMISSION.
YOU CAN'T, YOU CAN'T, IN ANY CASE, YOU CAN'T!
Hahaha
I WAS ALSO ASKED BY YOUR MOTHER, SO IT'S FINE.
TH-THAT'S GOOD, NO, WAIT, NO IT'S NOT!
AT WORST, I'LL SHUT MYSELF IN YOUR ROOM.
I HAVE THEIR CONSENT AND THE HOMEROOM TEACHER'S AGREEMENT, SO IT'S FINE.

SAY, AKO, SEGAWA... SHUU HAS SAID THAT.
...SAID WHAT?
...I SEE.
TO INVOLVE EVEN LUCIAN... WITH ME... THAT'S NO GOOD.
YOU KNEW THAT THE THING WITH AKIYAMA WAS A LIE.
BUT YOU UNCON-SCIOUSLY OVER-REACTED.
YOU UNCON-SCIOUSLY GOT STUBBORN AND SULKED A BIT. SINCE YOU COULDN'T END IT WHEN IT BECAME LIKE THAT,
AND YOU COULDN'T FIND ANY COMMON GROUND, IT WENT SO FAR WITH YOU NOT BEING ABLE TO DO ANYTHING ABOUT IT, SO YOU PANICKED.
UURK!

YOU REALLY DON'T WANT TO GO TO SCHOOL, DO YOU?
AKO,
I ALSO THINK THAT'S CORRECT. BUT THERE'S MORE,
SINCE THERE'S NOTHING FUN BESIDE CLUB ACTIVITIES,
YOU'RE SERIOUSLY THINKING THAT YOU DON'T WANT TO GO TO SCHOOL.
U-UUGH.
YOU DON'T KNOW WHAT YOU SHOULD DO,
YOU UNDERSTOOD THAT YOUR OWN SITUATION IS POOR,
YOU DON'T UNDER-STAND THE LESSONS WELL,
YOU COULDN'T MAKE MANY FRIENDS THERE, YOU FELT UNCOM-FORTABLE WHILE IN CLASS,

HOW DID NOT JUST SHUU, BUT EVEN LUCIAN KNOW ABOUT IT?
...ERM,
SO, WHEN YOU GOT PRANKED BY AKIYAMA-SAN DURING THAT TIME, YOU SNAPPED. I FELT IT.
HA HA HA HA HA!
...EHEHEHE-HE.
MAYBE BECAUSE I'M YOUR HUSBAND?
YES, IT WAS FUN!
WAS TODAY FUN, AKO?

SO LET'S DO THAT TOGETHER.
THAT'S NO GOOD!
...YES.
THEN YOU'LL QUIT SCHOOL AND SPEND EVERYDAY LIKE THIS?
REALLY?
...UUGH, WHAT SHOULD I SAY?
SHUU SAID THAT WE HAVE AN INSEPARABLE RELATIONSHIP AND WE'LL BE ALWAYS TOGETHER.
IF THE GUILDMASTER AND YOU SAY THAT AS WELL, IF IT'S OKAY FOR US TO BE LIKE THIS, IT WOULD BE GREAT.
...I ALSO WANT IT TO BE LIKE THIS, IF POSSIBLE.

I WAS ALSO THINKING THAT IT WOULD BE GREAT IF THERE WERE ONLY GAMES.
MY MAIN BODY IS INSIDE THIS.
BUT THANKS TO EVERYONE— TO YOU,
I FINALLY THOUGHT THAT REAL LIFE IS UNEXPECTEDLY FUN.
ALSO, DOING CLUB ACTIVITIES IN SCHOOL, INSTALLING A NET GAME TESTING CORNER DURING THE CULTURAL FESTIVAL,
GOING TO A SCHOOL TRIP TOGETHER AND BRINGING PCS TO OUR ROOMS...
I FINALLY THOUGHT THERE WILL BE FUN THINGS IN THE FUTURE.

YEAH, BUT EVEN SO IT'S PROBABLY FINE, RIGHT?
...BUT WHETHER IT'S A CULTURE FESTIVAL OR A SCHOOL TRIP, IT LOOKS LIKE I'LL GET TIRED WHILE WE'RE DOING IT AND TURN TO NET GAMES, HUH?
WHENEVER YOU GET TIRED OF REALITY, LET'S JUST PLAY GAMES.
IF YOU FEEL LIKE PLAYING ENOUGH THAT YOU WANT TO PUT IN SOME EFFORT,
THEN COME TO SCHOOL.
IF YOU SAY WE CAN'T SKIP SCHOOL TOGETHER, THEN I'LL WAIT AT SCHOOL FOR YOU.
LUCIAN...

BUT IF WE LEAVE SCHOOL AND DON'T BECOME INDEPENDENT, IT'LL BE IMPOSSIBLE. BECAUSE LIFE IS HARSH.
BESIDES, YOU SAID YOUR DREAM WAS TO BE A HOUSEWIFE,
HUH?
...WHAT? WHAT'S WITH 'HUH?'
GOT IT... I GOT IT, I FINALLY GOT A PROMISE.
I GOT LUCIAN TO TAKE RESPONSI-BILITY FOR MY LIFE!
WHEN DID I SAY THAT!?
BUT YOU SAID THAT IF I PROPERLY GRADUATE FROM SCHOOL, YOU'LL MARRY ME!
IT ESCALATED TOO QUICKLY!?
#sparkle#
#sparkle#

WELL, LET'S SLOWLY THINK ABOUT THAT FROM NOW ON, OKAY?
IT'S PUT ON HOLD! THIS IS HUGE PROGRESS!
LET'S DO THE WEDDING CEREMONY AND THE WEDDING RECEPTION INSIDE THE GAME!
YOU'RE A VERY ECONOMICAL BRIDE!
Ding
Dong
YOU'RE RIGHT.
IF YOU SAY THAT, PLEASE MAKE A LITTLE PROG-RESS WITH YOURSELF TOO.

OKAY, SHOULD WE GO TO SCHOOL THEN?
EVEN IF WE GO NOW, WE CAN ONLY DO CLUB ACTIVITIES.
THEN LET'S DO CLUB ACTIVITIES!
HEY, NEKOHIME-SAN SAID THAT YOU CAN'T GO TO SCHOOL JUST FOR CLUB ACTIVITIES.
...SHE DID, HUH?
SO, AKO, DO YOU FEEL LIKE YOU CAN DO YOUR BEST?
WHEN I'M TIRED AFTER WORKING HARD, LUCIAN WILL ALSO TAKE A BREAK WITH ME.
THAT'S OBVIOUS, IF IT'S FOR MY WIFE.

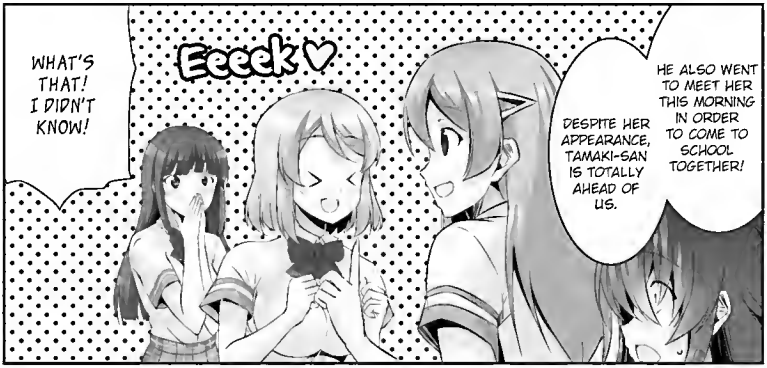
THEN,
I FEEL THAT
I CAN ALSO
DO MY BEST.

LISTEN,
THAT'S
BECAUSE...

NO, ERM...

AH,
TAMAKI-SAN,
YOU WEREN'T
HERE AGAIN
YESTERDAY.
WERE YOU
NOT FEELING
WELL?

SHE HAS A BOYFRIEND IN MY CLASS,
WHEN HE HEARD THAT SHE TOOK THE DAY OFF,
HE TOOK THE DAY OFF TOO.
HUH? YOU'RE KIDDING!
H-HUH?


HE ALSO WENT TO MEET HER THIS MORNING IN ORDER TO COME TO SCHOOL TOGETHER!
DESPITE HER APPEARANCE, TAMAKI-SAN IS TOTALLY AHEAD OF US.
Eeeek♡
WHAT'S THAT! I DIDN'T KNOW!

WHAT KIND OF PERSON IS HE?
NO, ERM...
LOOKS LIKE AKIYAMA-SAN IS HELPING US NICELY.
UNEXPECTEDLY, IS IT GOING TO WORK OUT?

WOBBLE
PHEW, I'M FINALLY FREE...
GOOD WORK, BUT WEREN'T YOU HAVING FUN?
THAT'S RIGHT.
YOU WERE DOING YOUR BEST TO GET USED TO IT.
BECAUSE IT DIDN'T MAKE ANY SENSE,
I INSISTED "MY HUSBAND IS THE BEST" FOR A WHILE!
SO THEY WERE LAUGHING BECAUSE OF THAT!
...SAY, AKO.
OFFLINE LIFE IS UNEXPECTEDLY A GOOD GAME.
YES?
I WAS THINKING.

Translation: Flonne
Proofreading: Aravyre
QC: KLSymph, Kobe
underdogscans

THE OFFLINE GAME
YOU ONLY PLAY ONCE IS
STILL CONTINUING!
(THE COMIC IS ALSO
CONTINUING!!)

A NEW EPISODE WILL START
NEXT CHAPTER!!

YOU'RE RIGHT!

GSコミック

To be continued in March.